

# LES MÉFAITS

COMPAGNIE JAMAIS 2 SANS 3



D'APRÈS «LES MÉFAITS DU TABAC» ET «LE TRAGÉDIEN MALGRÉ LUI»

D'ANTON TCHEKHOV



*Les Méfaits*  
rencontre entre la langue de Tchekhov et le rock

« Les dramaturges contemporains farcissent leurs œuvres uniquement d'anges, de gredins ou de bouffons. J'ai voulu être original, chez moi il n'y a pas un seul brigand, pas un seul ange quoique je n'aie pas pu me passer de bouffon »

Anton Tchekhov



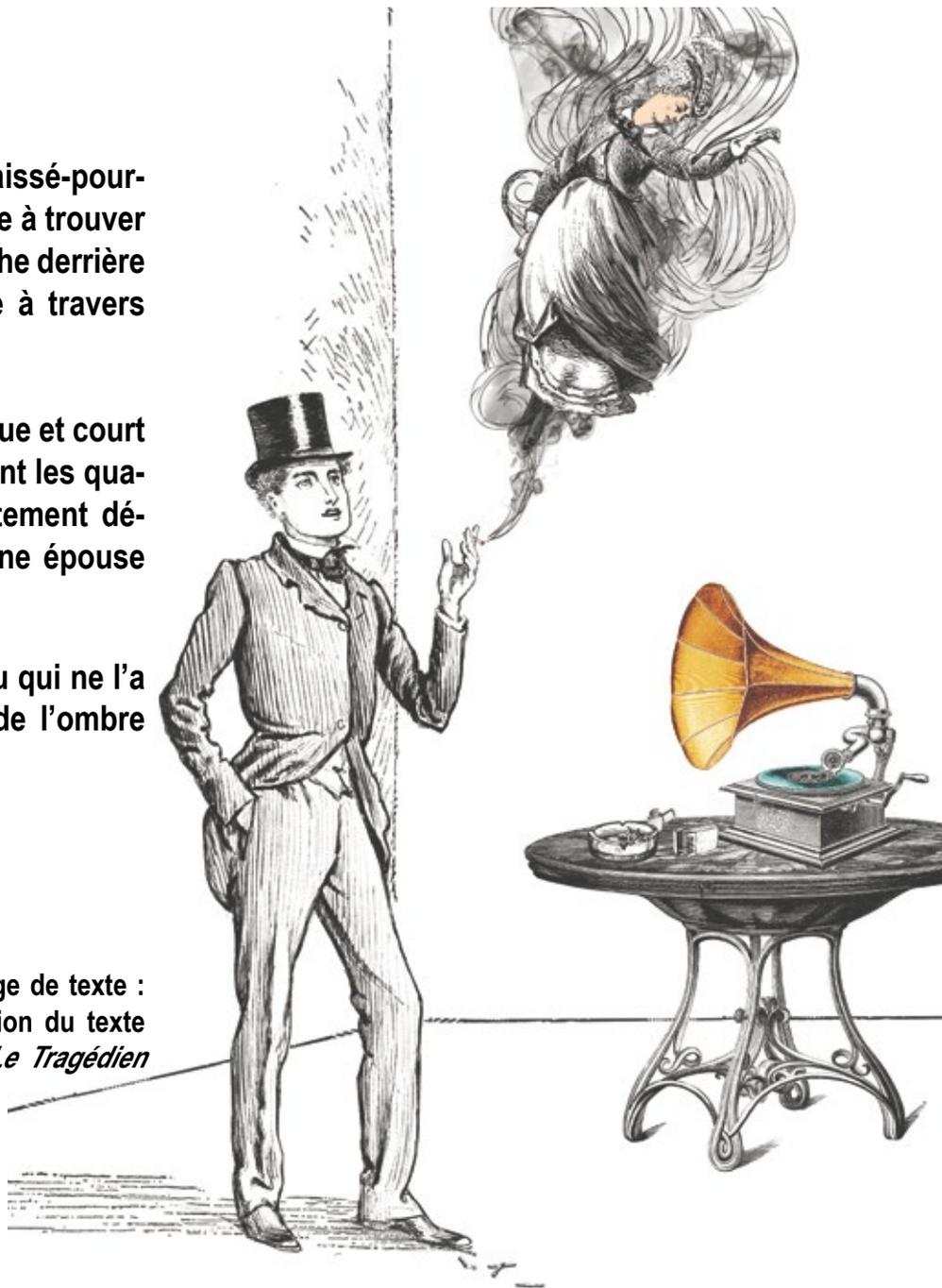
# L'HISTOIRE

*Les Méfaits* c'est l'histoire d'un laissé-pour-compte, un homme faible qui peine à trouver une place dans la société. Il se cache derrière les autres et préfère vivre sa vie à travers celle d'autrui.

Le spectacle met en lumière l'unique et court instant de lucidité d'un homme dont les qualités ont été déformées et gratuitement détruites au long des années par une épouse insensible, égoïste et dominatrice.

La parole est donnée à un individu qui ne l'a pas habituellement, un individu de l'ombre broyé par la vie.

Le spectacle est composé d'un montage de texte : de l'écriture d'un prologue à l'adaptation du texte *Les Méfaits du Tabac*, en y insérant *Le Tragédien Malgré lui* (deux textes de Tchekhov).



## *Les Méfaits du Tabac*

Synopsis

L'absurde, le désespoir, la farce, la musique et la poésie se rejoignent dans ce monologue écrit en 1902 par Anton Tchekhov.

La situation dépeinte est celle d'un homme venant donner une conférence, ordonnée par sa femme, sur les méfaits du tabac, et ce, dans le but de vanter les mérites du pensionnat qu'elle dirige.

Le personnage mal assuré doit se confronter tout d'abord à son auditoire et ne parvient ni à donner son exposé ni à célébrer le pensionnat.

## *Le Tragédien malgré lui*

Synopsis

Ivan Ivanovitch parle à un ami. Épuisé, il lui déballe sa vie qui lui semble misérable.

Des tâches monotones de son travail à la corvée des courses en passant par son entourage qu'il ne supporte plus et les moustiques qui lui sucent le sang, sa vie lui paraît être un cauchemard.

# NOTE D'INTENTION

À l'heure où notre société se soulève contre les discriminations et les violences faites aux femmes, le spectacle *Les Méfaits* prend le contrepied de ce mouvement sociétal pour dépasser la question du genre et aborder la maltraitance, l'humiliation de l'être vivant, de l'être souffrant.

Un individu de l'ombre, broyé par la vie prend alors la parole mais par manque de courage et par habitude, il finit par retourner vers ce qu'il connaît et se résigne à accepter son sort.

Il m'aura fallu attendre longtemps pour enfin me lancer et interpréter ces pièces courtes de Tchekhov ; *Les Méfaits du Tabac* et *Le Tragédien Malgré Lui*.

Les deux personnages sont très liés et portent le même prénom : Ivan Ivanovich.

Je vois ce personnage d'Ivan Ivanovich Nioukhine (*les méfaits du tabac*) accablé par le poids de la vie, se trouvant dans l'impossibilité de fuir la maltraitance de sa femme. Il est seul, ne peut que pleurer sur son sort et, comme un désespéré, cherche à émouvoir son public sur ses difficultés.

Dans *Le Tragédien Malgré lui*, il est tout aussi accablé par les tâches qui lui incombent, ne supportant plus ceux qui l'entourent, allant même jusqu'à penser au meurtre.

Néanmoins, cet Ivan Ivanovitch est plus sanguin. Je m'approprie donc ce moment, comme étant une possible rébellion du personnage.

De la même manière que le personnage se présente au public pour donner sa conférence, dans le prologue, le comédien se présente au public pour jouer *Les Méfaits du Tabac*. Par ce subterfuge, je donne une place plus actuelle au texte que le dramaturge lui-même décrit comme étant un vaudeville.

En effet tous les ingrédients y sont présents : une adresse directe avec le public, les tiques du personnage, la musique, le ballet, le comique de situation... *Les Méfaits du Tabac* est un joli condensé de théâtre et je souhaite, à travers ce montage, explorer une autre façon d'entrer dans cette pièce.

La transformation du comédien en Nioukhine se fera à vue dans le rituel du maquillage et du costume.

La musique jouée en direct est le liant entre le jeu, le texte et les situations. Elle a pour tâche de soutenir le propos et d'être un véritable partenaire. Elle prend également toute sa place en donnant le rythme et les temps de respiration. L'utilisation d'instruments tels que batterie, hang et autres percussions ainsi que guitare et pads électroniques, nous permet d'offrir de la diversité. Le musicien ne se cantonne pas à son art, mais est aussi mis à contribution dans son rôle, véritable partenaire de jeu et de connivence avec le comédien.

## PISTES DE TRAVAIL

Dans *Les Méfaits du Tabac*, Tchekhov nous parle de théâtre, de représentation et de ce que cela signifie d'être devant un auditoire. C'est pourquoi j'utiliserai le décalage d'une représentation qui commence mal. C'est cet accident, qui va déclencher la fragilité du personnage et va me permettre de rapprocher l'époque de l'écriture à celle de nos jours.

Pour le jeu, je vais m'inspirer de Chaplin, Keaton, Pierre Ripp, Marceau ou encore Offenbach.

Le personnage de Tchekhov nous parle d'un air d'opéra et qui mieux qu'Offenbach nous parle du martyr d'un mari dans sa pièce *La belle Héléne* avec le couplet des rois où Ménélas chante « *je suis l'époux de la reine, poux de la reine* » !

Chaplin et Keaton ont tous deux incarné des personnages de clowns tristes, incapables de s'adapter à la vie qui les entoure. Dans *Les Méfaits du Tabac*, le personnage est de cette même nature et il le dit :

« *messieurs, mesdames, je suis un malheureux, je ne suis qu'un abruti, qu'un minus...* »



Pierre Ripp dans *Le Fin Diseur*, est un personnage qui bafouille, butte sur les mots. Il nous donne toute la fragilité d'un homme devant son public.



C'est le texte de Tchekhov qui m'ouvre à ces références, elles seront mes sources d'inspiration.

« *Personne n'a compris avec autant de clairvoyance et de finesse le tragique des petits côtés de l'existence ; personne avant lui ne sut montrer avec autant d'impitoyable vérité le fastidieux tableau de leur vie telle qu'elle se déroule dans le morne chaos de la médiocrité bourgeoise.* »

# DISTRIBUTION

## Cie Jamais 2 sans 3

Jeu, écriture et mise en scène : Denis Milon

Musique et interprétation: Paul Peterson



### Denis MILON : Metteur en scène / Comédien

Il intègre sa première compagnie, Théâtre de la ligne, en 1978. Il joue, entre autres, dans "Gilles de Rais" de Planchon, "Schweck dans le deuxième guerre mondiale" de Brecht, "Mockinpott" de Peter Weiss... Il aborde le travail de mise en scène à partir de 1995 avec la compagnie Théâtre en Actes. Jusqu'en 1997, il est comédien dans de nombreux spectacles: "OEdipe Roi" de Sophocle, "La Belle échappée" de Poslaniec. En 1998, il fonde la compagnie La Forge qui fusionne et devient, en 2001, Pièces et Main d'OEuvre. Il y crée ses premiers spectacles : "Perte de Contrôle", mime musical et "Le Placard d'Hermito", spectacle jeune public. Il alterne un travail de mise en scène et de multiples expériences de comédien dont "Les Voyages extraordinaires de M. Toulemonde" avec la compagnie Jamais 203, "Le Tapis franc fait son cinéma", "Le Roi de Haut en bas" avec les Têtes d'Atmosphère ou "Le Biclou" avec la compagnie Robin Juteau, pièce de théâtre visuel. En 2008, il signe la mise en scène du spectacle "Petit Arbre" d'après Forrest Carter puis de "Une Pincée de soleil" en 2012 avec la compagnie Pièces et Main d'OEuvre. En 2013, il quitte cette dernière pour rejoindre la Cie Jamais 203 et le Théâtre Épidaure de Bouloire où il prend la codirection artistique de la compagnie. En 2015, avec son compère Didier Grignon, il signe l'adaptation et la mise en scène du spectacle «Au Cinéma Lux» d'après le roman de Janine Teisson. Par ailleurs, il intervient régulièrement en direction des publics scolaires, dans les établissements médicaux sociaux (IME, ESAT) et auprès de troupes amateurs.



### Paul PETERSON : Musicien

Né dans le Yorkshire, il vit en France depuis 2003. Après plus de 3000 concerts à son actif avec divers groupes anglais, il obtient sa maîtrise des Beaux-Arts à Hull. A son arrivée en France, il rejoint le groupe mythique de punk rock Les Porte-Mentaux. Il rencontre Didier Grignon en 2004 qui lui propose le rôle de Brian Crumpet aux côtés de Roger Toulemonde. Il participe depuis à toutes les créations depuis «Les Voyages extraordinaires de Mr Toulemonde» au «Roger Spaghetti-Western Show» en passant par «Le Cinérotic», «Au Cinéma Lux» et les reprises de «Les Vacances de Mr et Mme Toulemonde» ou «Roger est à bout de souffle» en France et à l'étranger. Parallèlement, il collabore à de multiples projets artistiques d'autres compagnies mancelles comme la compagnie de danse Marie Lenfant, la Compagnie Tybalt ou encore le groupe Plaisir. Batteur, musicien expérimental, performeur pour des spectacles de théâtre, de danse contemporaine et de théâtre de rue, il ne cesse d'expérimenter et possède une expérience très vaste du live et de la scène. Il maîtrise les techniques M.A.O, design sonore, enregistrement sonore, techniques d'enregistrement en studio, ainsi que le montage vidéo. Il a également donné des cours de type masterclass pour batterie et musique amplifiée, musique expérimentale et improvisée en Angleterre, aux USA ainsi qu'aux instituts français de Fez et Casablanca. Il a déjà réalisé des expositions/installations sonores et vidéo. Angleterre, Allemagne, Belgique, Norvège, France, USA, Maroc, sa carrière de musicien s'inscrit à l'international. Aujourd'hui encore il transmet, coach et accompagne dans la pratique artistique.

## EXTRAITS

« (...) D'habitude, je discute volontiers avec le public, mais plutôt à la fin du spectacle, c'est ce qu'on appelle un bord plateau, bien que souvent les questions posées n'aient que très peu d'intérêt. Mais que voulez-vous, il faut bien se plier aux exigences du métier ! (...)»

Extrait *Les Méfaits* - Prologue, Denis Milon



« (...) si ma femme me voyait, elle serait sans doute verte de colère. Elle déteste me voir mal fagoté et il est vrai que depuis quelque temps elle me fait remarquer que je n'ai jamais été doué pour choisir les vêtements (...)»

Extrait *Les Méfaits* - Prologue, Denis Milon



« (...) Fuir, laisser tomber tout ça, et fuir sans se retourner...où ? N'importe où... Pourvu qu'on sorte de cette petite vie sordide (...)»

Extrait *Les Méfaits du Tabac* - Tchekhov



« (...) Je suis une loque, un imbécile, un idiot. Est-ce que ma vie a un but ? Lequel ? Non, mais dis-moi, toi, pourquoi est-ce que je vis ? (...)»

Extrait *Le Tragédien Malgré lui* - Tchekhov

« (...) Mais veux-tu comprendre que je suis une créature vivante, que je veux vivre, moi aussi ! Ce n'est pas un vaudeville mais une tragédie (...)»

Extrait *Le Tragédien Malgré lui* - Tchekhov

« (...) Je ne demande rien ! Je suis au-dessus de tout cela, plus propre que ça ! Il fut un temps j'étais jeune, intelligent, je faisais mes études à l'Université, je rêvais, je me considérais comme un être humain...Maintenant, je ne demande plus rien ! Rien que du repos... (...)»

Extrait *Les Méfaits du Tabac* - Tchekhov



# ANTON TCHEKHOV

## Biographie 1860 - 1904



1860 - 17 Janvier : naissance à Taganrog, port de la mer d'Azov.

1879 - S'inscrit à la faculté de médecine de Moscou. Pour aider sa famille, il écrit dans des revues humoristiques, sous divers pseudonymes.

1880 - Première nouvelle : Lettre d'un propriétaire du Don à son savant voisin, dans la revue humoristique La Cigale.

1886 - *Les Méfaits du Tabac*: début d'écriture.

- Collabore avec la revue très conformiste *Novoïe Vremia* (Temps nouveaux) dirigée par Souvorine qui sera plus tard son éditeur.

- Fait paraître un second recueil de récits, *Récits bariolés*.

- L'écrivain Grigorovitch l'encourage à poursuivre sa carrière littéraire.

1889 - Janvier : première d'*Ivanov* à Saint-Pétersbourg.

1896 - 21 octobre : succès considérable de la pièce *La Mouette* lors de la deuxième représentation.

- Fait la connaissance de Stanislavski.

1897 - Hospitalisation. Est atteint de tuberculose pulmonaire.

- Parution d'*Oncle Vanja* avec *Ivanov*, *La Mouette* et les pièces en un acte.

1899 - 26 octobre : première d'*Oncle Vanja* au Théâtre d'Art.

- Début de la publication des œuvres complètes chez A.F. Marks.

1901 - 31 janvier : première des *Trois Sœurs* au Théâtre d'Art de Moscou. Grand succès.

- 25 mai : épouse l'actrice Olga Knipper.

1902 - *Les Méfaits du Tabac*: fin d'écriture et édition.

- Démission de l'Académie pour protester contre l'éviction de Gorki.

1903 - Juin : commence *La Cerisaie*. Son théâtre est interdit par la censure dans le répertoire des théâtres populaires.

1904 - Détérioration de son état de santé.

- 14 -15 janvier : assiste à la répétition de *La Cerisaie*

- 2 juin : départ pour l'Allemagne où il meurt le 2 juillet (Badenweiler).

***Les Méfaits du Tabac* est une farce écrite par Tchekhov en 1886. Il s'agit d'une parodie de conférence, qu'il ne cessera d'essayer d'améliorer au fil des éditions. Ce n'est qu'en 1902, que la version définitive sera éditée.**

# La Compagnie Jamais 2 sans 3

C'est avec le personnage imaginaire de Roger Toulemonde – cinéaste amateur sarthois des années 60 - que la Compagnie Jamais 2 sans 3 est née en 1997. Son travail privilégie la proximité, la convivialité et l'échange avec les publics. L'image, le théâtre, les objets et la musique sont au cœur de ses créations tout public. Elle est aussi souvent sollicitée pour la mise en place de projets participatifs avec différents publics (jeunes, porteurs de handicap, publics croisés).

Elle mène plusieurs missions ;

- la gestion de la saison culturelle au Théâtre Épidaure de Bouloire depuis 2009 ;
- la coordination du Centre de Ressources Jeune Public de la Sarthe / Réseau Jeune Public depuis 2004 ;
- la coordination du projet d'éducation artistique et culturelle PECANS sur le Nord Sarthe depuis 2012 ;
- accompagne et coordonne le projet ACTES (Culture et Handicap) avec l'association du même nom depuis 2015.

## Spectacles disponibles :

### 1999 : **ROGER EST À BOUT DE SOUFFLE**

Création rue tout public, coproduction Festival La Vallée-CRAC La Fabrique de St Astier, FOL 24-Fenêtres sur Cour et Ciné-Passion en Périgord, avec le soutien du Conseil Général de Dordogne, du Conseil Général de la Sarthe, la Ville du Mans, la DRAC Pays-de La Loire.

### 2008 : **ROGER & BRIAN**

Création tout public, coproduction Ville de Coulaines (72) et association Cacophonie

### 2012 : **LE TUB DE L'ÉTÉ**

Création tout public / entresort pour 6 spectateurs.

Créé en 2012 au Festival "Partie(s) de Campagne" d'Ouroux-en-Morvan (58).

### 2019 : **L'AGENT 00203 CONTRE MONSIEUR K.**

Création tout-public. Co-productions : Le Carroi – La Flèche (72) – Festival «Les Affranchis» / Théâtre Epidaure – Bouloire (72) / Les Soirs d'Été - Ville du Mans (72) / Le Tire-Fesses - La Montagne (44) - Festival «Ecran Total» / L'Entracte scène conventionnée - Sablé sur Sarthe (72) / Baltringos - Les Subsistances - Le Mans (72) / Centre Culturel Athéna - La Ferté-Bernard (72) / Théâtre Philippe Noiret - Doué-en-Anjou (49). Soutiens : Ministère de la Culture DRAC Pays de la Loire / Conseil Régional des Pays de la Loire / Conseil Départemental de la Sarthe.

### 2019/2020 : **LES MÉFAITS**

Création tout-public. co-production : théâtre Epidaure - Bouloire (72)

Historique de création : Au Cinéma Lux, The White Sockets Experience Project, Sur la piste du Winnetou, Le Cinérotic, Les Voyages Extraordinaires de Mr Toulemonde, Les Studios Roger, Les vacances de Mr et Mme Toulemonde

**Contact : Clémence Allinant, chargée de diffusion**  
**Théâtre Epidaure, 1 rue de la grosse pierre, 72440 BOULOIRE**  
**02 43 35 56 04 - [contact@ciejamais203.com](mailto:contact@ciejamais203.com) - [administration@ciejamais203.com](mailto:administration@ciejamais203.com)**  
**[www.ciejamais203.com](http://www.ciejamais203.com)**